

Vorwort
Barbara Steiner & Nicole Fritz
S. 7

Zur Ausstellung *Congo Stars*
Einleitung des kuratorischen Teams
S. 9

Kongo – ein fiktionaler Zustand
gespiegelt durch die Kunst
Günther Holler-Schuster
S. 13

Moninga malamumu – Der treue Freund.
Kongolesisches Leben in Berlin
Christian Hanusseck & Gerda Heck
S. 191

Die kongolesische populäre
Malerei als Handlungssystem
Bambi Ceuppens
S. 23

Kongo und Österreich – unter
besonderer Berücksichtigung
der Steiermark
Barbara Steiner
S. 195

Die koloniale Ordnung
des Raums dekonstruieren
Sammy Baloji
S. 28

Zuhause
S. 32

Glossar
S. 203

Bar
S. 52

Liste der Künstlerinnen und Künstler
und der abgebildeten Werke
S. 213

Stars
S. 70

Spiritualität
S. 104

Ausbeutung
S. 130

Straße
S. 160

Mit Kurzgeschichten
von Fiston Mwanza Mujila

Preface
Barbara Steiner & Nicole Fritz
p 7

On the exhibition *Congo Stars*
Introduction by the curators
p 11

**Congo—a fictional state
reflected in Art**
Günther Holler-Schuster
p 18

**Moninga malamumu—the faithful
friend. Congolese life in Berlin**
Christian Hanusseck & Gerda Heck
p 193

**Congolese popular painting
at Work**
Bambi Ceuppens
p 26

**Congo and Austria—with a
special focus on Styria**
Barbara Steiner
p 199

**Deconstructing the colonial
organisation of Space**
Sammy Baloji
p 30

Home
p 32

Glossary
p 208

Bar
p 52

**List of artists and reproduced
works**
p 213

Stars
p 70

Spirituality
p 104

Exploitation
p 130

Street
p 160

With short stories
by Fiston Mwanza Mujila